

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 8 4 6 5 3 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 846 535 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g 000			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Ki-soo Kim Ki-soo 1102, 211-dong, 233, Haginbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Garak Town 2 & 3 complex) Postal Code 49430					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000	内容品の原産国 Country of origin of goods 000	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g 000	内容品の価格 Value USD37.02	TEL 010-2518-1132
							FAX 010-2518-1132
ご署名 Signature of the sender Family's Choice		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 3702 Yen	
		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 8 4 6 5 3 5 | P *

item number

FN 159 846 535 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		Item number 150 040 000 01		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Ki-soo Kim Ki-soo 1102, 211-dong, 233, Haginbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Garak Town 2 & 3 complex)						Postal Code 49430		
		Country KOREA								
TEL +82-70-8028-0951		FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2518-1132	
Health food						6		USD37.02	FAX 010-2518-1132	
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		
								3702 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。				

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159846535JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Ki-soo Kim Ki-soo 1102, 211-dong, 233, Haginbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Garak Town 2 & 3 complex) 49430, KOREA TEL 010-2518-1132 FAX 010-2518-1132	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.17	USD 37.02
総合計 (Total)			6		USD 37.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Family's Choice



(item number) EN 159 846 535 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		損害要償額			郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Kim Ki-soo Kim Ki-soo 1102, 211-dong, 233, Haginbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Garak Town 2 & 3 complex)				Postal Code 49430						
				Country KOREA						
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2518-1132	
						6		USD37.02	FAX 010-2518-1132	
Health food									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 3702 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp



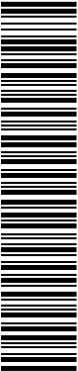
お問い合わせ番号(item number) : EN 159 846 535 JP *

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						お依頼主 ご依頼先	
135-0064						JAPAN	
TEL +82-70-8028-0951						FAX	
内容品詳細						HSコード	原産国
health food							
						個数	正味重量
						6	USD7.02
						価格	損毀賠償額 (円)
						☐ 贈物	☐ 商品見本
						☒ 販売品	☐ その他
						☐ 返送品	☐ 書類
						No commercial value for customs purpose only.	日本円換算 額合計 (円)
							3702
						受付日付印 Date Stamp	

10年保存

受付局控





* E N I 5 9 8 4 6 5 3 J P *

* 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。